



---

**Комиссия по народонаселению и развитию****Сорок девятая сессия**

11–15 апреля 2016 года

Пункт 2 предварительной повестки дня\*

**Утверждение повестки дня и другие организационные  
вопросы****Предварительная повестка дня**

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Деятельность по дальнейшему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию.
4. Общие прения, посвященные национальному опыту в вопросах народонаселения и развития: «Укрепление базы демографических данных для повестки дня в области развития на период после 2015 года».
5. Общие прения, посвященные вкладу обсуждения вопросов народонаселения и развития в рассмотрение темы Экономического и Социального Совета в 2016 году «Осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года: от обязательств к результатам».
6. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения.
7. Обзор методов работы Комиссии.
8. Предварительная повестка дня пятидесятой сессии Комиссии.
9. Утверждение доклада Комиссии о работе ее сорок девятой сессии.

**Аннотации****1. Выборы должностных лиц**

Правило 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусматривает, что Комиссия избирает из числа представителей своих членов Председателя, одного или нескольких заместителей Председателя и других необходимых должностных лиц.



В соответствии с решением 2005/213 Совета сразу же после закрытия своей сорок восьмой сессии Комиссия провела первое заседание своей сорок девятой сессии с единственной целью избрания нового Председателя и других должностных лиц Комиссии. Комиссия избрала Мвабу Патрисию Касесе-Боту (Замбия) Председателем и Надин Скале (Германия) и Патрисию Чемор Руис (Мексика) заместителями Председателя на сорок девятой сессии. На втором заседании своей сорок девятой сессии, которое состоится 11 апреля 2016 года, Комиссия изберет заместителей Председателя, кандидатуры которых будут выдвинуты Группой государств Азии и Тихого океана и Группой восточноевропейских государств.

Членский состав Комиссии на ее сорок девятой сессии приводится в приложении.

## **2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы**

Правило 7 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета требует, чтобы в начале каждой сессии Комиссия утверждала повестку дня данной сессии на основе предварительной повестки дня.

По рекомендации, вынесенной Комиссией на ее сорок восьмой сессии, Совет в своем решении 2015/253 (см. A/70/3, глава X, раздел I) утвердил предварительную повестку дня и документацию сорок девятой сессии Комиссии.

На своей тридцатой сессии Комиссия постановила разрешить своему Бюро проводить на ежегодной основе межсессионные совещания в рамках подготовки к ее сессиям (см. E/1997/25, пункт 52). На тридцать девятой сессии в своей резолюции 2006/1 (см. E/2006/25, глава I.B) Комиссия просила Бюро проводить столько заседаний, сколько требуется для подготовки ее ежегодных сессий. В распоряжении Комиссии имеется доклад Бюро о работе его межсессионных заседаний.

### **Документация**

Предварительная повестка дня (E/CN.9/2016/1)

Доклад Бюро Комиссии по народонаселению и развитию о работе его межсессионных заседаний (E/CN.9/2016/2)

Записка Секретариата об организации работы сессии (E/CN.9/2016/L.1)

## **3. Деятельность по дальнейшему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию**

В своей резолюции 49/128, в которой она одобрила рекомендации Международной конференции по народонаселению и развитию, Генеральная Ассамблея постановила, что Комиссия в качестве одной из функциональных комиссий, помогающих Экономическому и Социальному Совету, будет следить за осуществлением Программы действий Конференции на национальном, региональном и международном уровнях, проводить обзоры и оценку такого осуществления и выносить соответствующие рекомендации Совету.

В описании круга полномочий Комиссии (см. E/1995/27, приложение I, раздел I.A), который был одобрен Советом в его резолюции 1995/55, Комиссии было поручено принять рассчитанную на многолетний период программу, ори-

ентирующуюся на конкретные темы и приоритеты. В этой программе работы необходимо было, в частности, предусмотреть рамки для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий. В своем докладе о работе двадцать восьмой сессии, который Совет принял к сведению в решении 1995/236, Комиссия призвала ежегодно готовить доклады по отдельной теме, имеющей отношение к Программе действий (см. E/1995/27, приложение I, раздел III).

На своей двадцать первой специальной сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции S-21/2 утвердила основные направления деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий.

В своем решении 2015/101 (см. E/2015/25, глава I.B) Комиссия постановила, что специальной темой ее сорок девятой сессии в 2016 году будет тема «Укрепление базы демографических данных для повестки дня в области развития на период после 2015 года».

#### **Документация**

Доклад Генерального секретаря об укреплении базы демографических данных для повестки дня в области развития на период после 2015 года (E/CN.9/2016/3)

Доклад Генерального секретаря о контроле за осуществлением программ в области народонаселения, обеспечивающих укрепление базы демографических данных для повестки дня в области развития на период после 2015 года (E/CN.9/2016/4)

Доклад Генерального секретаря о поступлении финансовых ресурсов на цели помощи в дальнейшем осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (E/CN.9/2016/5)

#### **4. Общие прения, посвященные национальному опыту в вопросах народонаселения: «Укрепление базы демографических данных для повестки дня в области развития на период после 2015 года»**

Комиссия пришла к выводу о том, что было бы целесообразным предусмотреть в своей повестке дня возможность проведения общих прений по вопросам народонаселения, имеющим отношение к тематике сорок девятой сессии. По этому пункту правительства будут представлять информацию о национальном опыте, связанном с достижением целей и решением задач, поставленных в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, в контексте укрепления базы демографических данных для повестки дня в области развития на период после 2015 года».

#### **5. Общие прения, посвященные вкладу обсуждения вопросов народонаселения и развития в рассмотрение темы Экономического и Социального Совета в 2016 году «Осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года: от обязательств к результатам»**

На своей сорок первой сессии Комиссия заслушала обращение Председателя Экономического и Социального Совета касательно различных путей, с помощью которых Комиссия могла бы содействовать осуществлению новых мандатов Совета (см. E/2008/25, глава V). В этой связи Комиссия добавила данный

пункт в свою ежегодную повестку дня. На своей сорок девятой сессии Комиссия обсудит варианты своего участия в рассмотрении темы Совета «Осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года: от обязательств к результатам». Бюро Комиссии постановило предложить Председателю Совета выступить в Комиссии по пункту 5 повестки дня, чтобы обсудить связи между темами Комиссии и Совета в 2016 году и смежные вопросы.

#### **6. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения**

На своей двадцать восьмой сессии Комиссия рекомендовала в рамках программы работы в области народонаселения, в частности, по-прежнему уделять приоритетное внимание отслеживанию тенденций и политики в области народонаселения и осуществлять на двухгодичной основе подготовку оценок и прогнозов численности населения всего мира, отдельных стран, больших и малых городов и сельских районов; проводить исследования по вопросам народонаселения и соответствующей политики в области развития; осуществлять подготовку исследований о взаимосвязи между изменением численности населения и другими процессами развития; проводить анализ показателей смертности; содействовать проведению и осуществлять координацию углубленных исследований по вопросам фертильности, брачности и репродуктивных прав и здоровья, в том числе по вопросам планирования семьи; проводить исследования в целях более глубокого понимания причин и последствий внутренней миграции и международной миграции; просвещать общественность и активизировать обмен информацией по вопросам народонаселения и развития; принимать необходимые меры для координации обзора и оценки Программы действий; и оказывать в рамках технического сотрудничества поддержку развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, и — на временной основе — странам с переходной экономикой с учетом экономических и социальных проблем, с которыми в настоящее время сталкиваются эти страны (см. E/1995/27, приложение II). Комиссия вновь подтвердила содержание программы работы на своей двадцать девятой сессии (резолюция 1996/1 Комиссии, см. E/1996/25, глава I.C).

На своей тридцатой сессии Комиссия подчеркнула важность продолжения основной работы Отдела народонаселения Секретариата над фундаментальными основами демографических оценок и прогнозов; основными демографическими тенденциями и проблемами, включая фертильность, смертность, миграцию и структуры изменений сельского и городского населения; развитием демографической политики; и пониманием взаимосвязи между народонаселением и развитием (резолюция 1997/3 Комиссии, см. E/1997/25, глава I.C). На своей тридцать седьмой сессии Комиссия вновь подтвердила важность работы Отдела народонаселения для обеспечения системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества всеобъемлющими и научно обоснованными материалами, необходимыми для анализа прогресса, достигнутого в реализации целей и задач в области народонаселения и развития, предусмотренных в итоговых документах крупных встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций, особенно в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, основных направленных ее дальнейшего осуществления и Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом (резолюция 2004/1 Комиссии, см. E/2004/25, глава I.B).

На этой же сессии Комиссия подчеркнула далее, что Отдел народонаселения должен продолжать основную работу в отношении оценок и прогнозов в области народонаселения; тенденций изменения населения сельских и городских районов; анализа международной миграции; влияния меняющейся возрастной структуры населения на развитие; усиливающейся диверсификации уровня и тенденций в области фертильности и смертности; взаимосвязей между населением, ресурсами, окружающей средой и развитием; и эволюции политики в области народонаселения с учетом гендерной проблематики (резолюция 2004/1 Комиссии).

Как указывается в предлагаемых стратегических рамках на период 2016–2017 годов (A/69/6 (Prog. 7)), цель Организации в рамках подпрограммы по народонаселению состоит в расширении возможностей международного сообщества по действенному решению текущих и возникающих вопросов в области народонаселения и по включению связанных с народонаселением аспектов в международную повестку дня в области развития. Согласно пункту 7.11 предлагаемых стратегических рамок ответственность за осуществление подпрограммы «Народонаселение» возлагается на Отдел народонаселения, который будет добиваться выполнения ее задач путем: а) обеспечения основного обслуживания органов Организации Объединенных Наций, особенно Комиссии по народонаселению и развитию, оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, и принятия последующих мер по выполнению решения Генеральной Ассамблеи продлить срок реализации Программы действий на период после 2014 года; б) содействия обсуждению ключевых и возникающих вопросов в области народонаселения экспертами или представителями правительств; в) подготовки всеобъемлющих исследований по демографическим проблемам и тенденциям, связанным с фертильностью, планированием семьи, смертностью, международной и внутренней миграцией, урбанизацией, ростом численности населения, старением населения, демографическими прогнозами, демографической политикой и демографической проблематикой в контексте развития; г) распространения демографической информации и стратегически важных данных по демографическим вопросам через веб-сайты Отдела народонаселения; и е) оказания содействия в наращивании потенциала в плане решения вопросов народонаселения посредством проведения практикумов или распространения технических материалов, таких как пособия и средства программного обеспечения, в сотрудничестве с другими подпрограммами и структурами в соответствующих областях.

На рассмотрении Комиссии находится соответствующий раздел предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (подпрограмма 5 «Народонаселение» программы 7 «Экономические и социальные вопросы»). Комиссии предлагается рассмотреть это предложение и представить по нему свои замечания.

### **Документация**

Доклад Генерального секретаря о мировых демографических тенденциях (E/CN.9/2016/6)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении программы и ходе работы в области народонаселения в 2015 году: Отдел народонаселения, Департамент по экономическим и социальным вопросам (E/CN.9/2016/7)

Записка Генерального секретаря о предлагаемых стратегических рамках на период 2018–2019 годов: подпрограмма 5 «Народонаселение» программы 7 «Экономические и социальные вопросы» (E/CN.9/2016/CRP.1)

## **7. Обзор методов работы Комиссии**

На пятьдесят пятом заседании 22 июля 2015 года Экономический и Социальный Совет по рекомендации Комиссии принял решение 2015/252, озаглавленное «Организация и методы работы Комиссии по народонаселению и развитию в будущем» (см. E/2015/25, глава I, раздел A). Согласно этому решению на своей сорок девятой сессии в 2016 году Комиссия проведет обзор своих методов работы в целях дальнейшего повышения эффективности работы Комиссии и ее вклада в работу Совета.

### **Документация**

Записка Секретариата о методах работы Комиссии по народонаселению и развитию (E/CN.9/2016/8)

## **8. Предварительная повестка дня пятидесятой сессии Комиссии**

В соответствии с правилом 9 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Комиссия имеет в своем распоряжении проект предварительной повестки дня своей пятидесятой сессии с указанием документов, которые будут представлены по каждому пункту, и юридического обоснования их подготовки, с тем чтобы Комиссия могла рассмотреть эти документы с точки зрения их полезности для работы Комиссии и их срочности и уместности в свете положения дел на тот момент.

Внимание Комиссии обращается на резолюции 1979/41 и 1981/83 Совета о контроле и сокращении объема документации. Кроме того, Комиссии следует напомнить о том, что Совет в пункте 1(j) своей резолюции 1982/50 об активизации деятельности Совета настоятельно предложил всем своим вспомогательным органам проявлять максимальную сдержанность в подаче заявок Генеральному секретарю на новые доклады и исследования и полностью выполнять положения решений Совета и Генеральной Ассамблеи в отношении контроля и сокращения объема документации.

Внимание Комиссии также обращается на пункт 4 приложения к резолюции 1982/50 Совета, в котором Генеральный секретарь рекомендовал следующее: а) документация и программы работы вспомогательных органов Совета и Ассамблеи должны быть рационализированы, чтобы позволить им эффективно выполнять возложенные на них функции; б) Совет и Ассамблея должны по-прежнему рассматривать предварительные повестки дня своих вспомогательных органов, а также список требуемой документации, с тем чтобы, в частности, добиться упорядочения общего спроса на документацию и ее должного рассмотрения на межправительственном уровне с полным учетом среднесрочного плана и бюджета по программам; и с) при этом Совет и Ассамблея должны также принимать во внимание необходимость объединения пунктов и документации для своих вспомогательных механизмов.

Кроме того, в своей резолюции 1981/83 Совет поручил своим вспомогательным органам принять срочные меры по рационализации своих повесток дня и программ работы и обеспечения существенного сокращения своих запросов на документы с учетом продолжительности и периодичности своих совещаний и сообщить Совету о принятых мерах, строго принимая во внимание руководящие принципы, изложенные в соответствующих резолюциях и решениях Совета и Ассамблеи.

В решении 1983/163 Совет просил Генерального секретаря: а) обращать внимание межправительственных и экспертных органов — до принятия каких-либо решений — на любые просьбы о представлении документации, которые Секретариат не в состоянии выполнить в отведенное время и в рамках утвержденных ресурсов; и b) обращать внимание межправительственных органов на те области, где может произойти дублирование документации и/или возможное объединение или сведение воедино документов, касающихся близких или одинаковых тем, с целью рационализации выпуска документов.

#### **Документация**

Записка Секретариата, содержащая предварительную повестку дня пятидесятой сессии Комиссии (E/CN.9/2016/L.2)

#### **9. Утверждение доклада Комиссии о работе ее сорок девятой сессии**

В соответствии с правилом 37 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Комиссия представляет Совету доклад о работе каждой сессии.

## Приложение

### **Членский состав Комиссии по народонаселению и развитию на ее сорок девятой сессии (2016 год)**

**(45 членов; четырехлетний срок полномочий)**

	<i>Срок полномочий истекает при закрытии сессии в указанном году</i>
Аргентина	2018 год
Бангладеш	2017 год
Беларусь	2019 год
Бельгия	2017 год
Бенин	2018 год
Боливия (Многонациональное Государство)	2019 год
Бразилия	2017 год
Бурунди	2019 год
Чад	2017 год
Китай	2018 год
Дания	2017 год
Доминиканская Республика	2018 год
Египет	2016 год
Германия	2018 год
Иран (Исламская Республика)	2019 год
Ирак	2017 год
Израиль	2019 год
Ямайка	2019 год
Япония	2016 год
Либерия	2018 год
Мадагаскар	2017 год
Малайзия	2018 год
Мексика	2017 год
Монголия	2018 год
Нидерланды	2017 год
Нигерия	2017 год
Норвегия	2016 год



	<i>Срок полномочий истекает при закрытии сессии в указанном году</i>
Оман	2017 год
Пакистан	2018 год
Перу	2018 год
Филиппины	2019 год
Республика Молдова	2016 год
Румыния	2017 год
Российская Федерация	2018 год
Сербия	2018 год
Сьерра-Леоне	2019 год
Южная Африка	2018 год
Испания	2016 год
Швейцария	2017 год
Уганда	2016 год
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2018 год
Объединенная Республика Танзания	2016 год
Соединенные Штаты Америки	2018 год
Уругвай	2017 год
Замбия	2018 год

*Примечание:* на своем 5-м заседании 12 ноября 2015 года Экономический и Социальный Совет избрал Финляндию для заполнения сохраняющейся вакансии в Комиссии на срок полномочий, начинающийся на первом заседании пятидесятой сессии Комиссии в 2016 году и истекающий в момент закрытия пятьдесят третьей сессии Комиссии в 2020 году. Совет отложил выборы одного члена от Группы государств Азии и Тихого океана и одного члена от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и истекающий по завершении сорок девятой сессии Комиссии в 2016 году, и отложил выборы одного члена от Группы государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся на первом заседании пятидесятой сессии Комиссии в 2016 году и истекающий в момент закрытия пятьдесят третьей сессии Комиссии в 2020 году (см. решение 2016/201 В).